Annual Review of Applied Linguistics

Volume 5 1984

ANNUAL REVIEW of APPLIED LINGUISTICS Vol. 5 • 1984

Robert B. Kaplan, Editor-in-Chief

Alison d'Anglejan, Co-editor Universite de Montreal

University of Southern California

J Ronayne Cowan, Co-editor University of Illinois

Braj B. Kachru, Co-editor University of Illinois

G. Richard Tucker, Co-editor Center for Applied Linguistics

Henry Widdowson, Co-editor Institute of Education, University of London

Published by CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Annual Review of Applied Linguistics is published by Cambridge University Press and is sold by subscription. Yearly subscriptions are £18 (US \$34.00 in the U.S.A. and Canada) for institutions and £11 (US \$20.00 in the U.S.A. and Canada) for individuals subscribing for their personal use. Institutional orders may be sent to a bookseller, subscription agent, or directly to Cambridge University Press, 32 East 57th Street, New York, NY 10022, or outside the U.S.A. and Canada to Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge, CB2 2RU, England. Individuals must order directly from the press.

© 1985 Cambridge University Press

Printed in the United States of America

All rights reserved. No part of this volume may be reproduced either in whole or in part by any means including any photographic, mechanical or electrical recording or information storage and retrieval systems, without the prior written consent of the publisher, except for brief quotations for the purposes of review.

ISSN: 0267-1905

Please address all editorial correspondence to: Professor Robert Kaplan, Department of Linguistics, University of Southern California, Los Angeles, CA 90089.

Published by the Press Syndicate of the University of Cambridge The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge CB2 1RP 32 East 57th Street, New York, NY 10022 10 Stamford Road, Oakleigh, Melbourne 3166 The Annual Review of Applied Linguistics is published annually. This is the fifth annual volume, covering the 1983-84 publication years.

EDITOR-in-CHIEF:

Robert B. Kaplan
Department of Linguistics
University of Southern California

EDITORIAL DIRECTORS for ARAL

Alison d'Anglejan

Faculte des Sciences de l'Education

Universite de Montreal

J Ronayne Cowan

Department of Linguistics

University of Illinois

Braj B. Kachru

Department of Linguistics

University of Illinois

G. Richard Tucker

Director

Center for Applied Linguistics

Henry G. Widdowson

Department of English for Speakers

of Other Languages

University of London Institute of

Education

This fifth volume of this annual series, like the preceding volumes which appeared in 1981, 1982, 1983, and 1984, is respectively dedicated to the many professional Applied Linguists who were involved in helping to launch this publication, to those who helped formulate the framework for this and prior volumes, to those who have generously contributed to the series, and to all Applied Linguists and their students who, hopefully, will reap some benefit from its existence.

CONTENTS

| Introduction Robert Kaplan | vii |
|--|-----|
| INTRODUCTORY ESSAY | 1 |
| Introductory Remarks G. Richard Tucker | 2 |
| BILINGUALISM | 10 |
| Current Issues in Bilingualism: An Update of Directions in Research Braj B. Kachru | 11 |
| PSYCHOLINGUISTICS | 35 |
| Psycholinguistics: Application • The Writing System as a Native Language for the Deaf Danny D. Steinberg | 36 |
| SOCIOLINGUISTICS | 46 |
| Sociolinguistics: Theory Monica Heller | 47 |
| FUNCTIONAL APPROACHES | 59 |
| Functional Approaches in Language Pedagogy T. J. Quinn | 60 |
| COMPUTER-ASSISTED INSTRUCTION | 81 |
| Recent Developments in Computer Aided Instruction Edward T. Purcell | 82 |
| STYLISTICS AND TEXT | 91 |
| Stylistics Ronald A. Carter | 92 |
| Written Discourse Analysis William Grabe | 101 |
| LEXICOGRAPHY | 124 |
| Lexicography. A Contrastive Survey R. R. K. Hartmann | 125 |
| BIOGRAPHIC INFORMATION ON CONTRIBUTORS | 139 |
| INDEXES | 142 |
| Author Index | 143 |
| Subject Index | 160 |
| Contributor Index | 162 |